

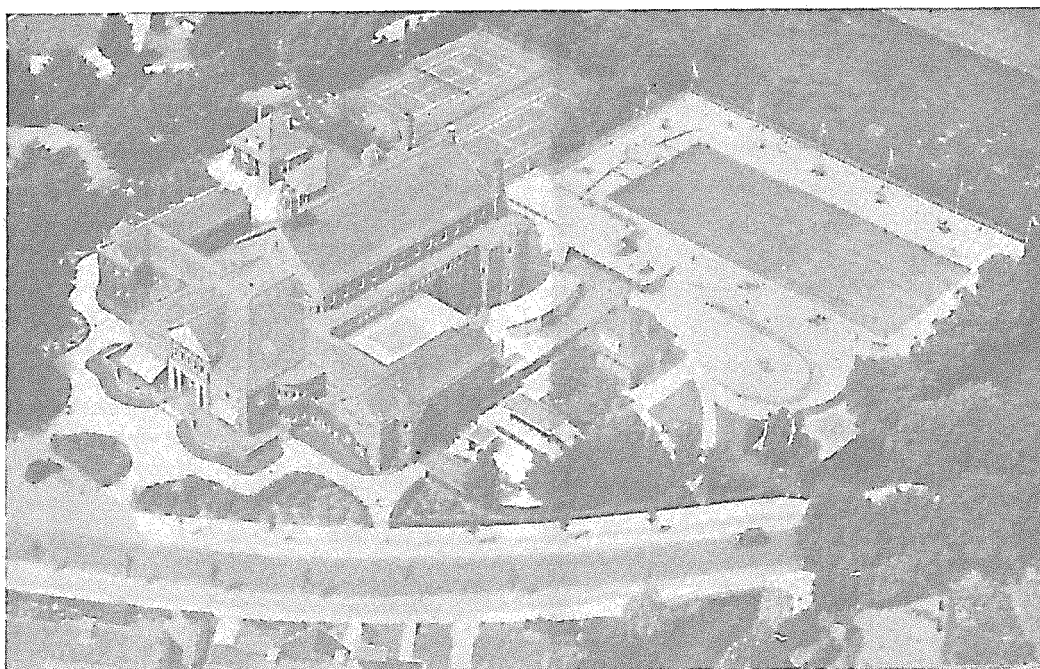
26e JAARGANG
CLUBORGaan

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:

Stoop's Bad, Overveen

Gem. Zweminr. a/d Kleverlaan



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.
Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

ONZE OEFENUREN :

's winters Stoop's Bad:

's zomers Gem. Zweminr. Kleverlaan:

ADSPIRANTEI
Vrijdag 17.00-18.00 u.

vrijdag 20.00 u.-22.00 u.

dinsdag 19.00 u.-21.00 u.

Sportmagazijn

Gretha de Bruyn

RUIME PARKEERGELEGENHEID

TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116

Voor al uw schilderwerk

G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5, Heemstede, Tel. 37910

Hotel - Café - Restaurant

„Zijlhoeve”

gelegenheid voor
vergadering, receptie en diner
Moderne zaal

ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663

Voor

DE MODERNSTE BRILLEN

naar

Opticien P.v.d. Geest

Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131

Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken

LIPS' Slotenfabriek
PHILITE Bouwbeslag
BELZER gereedschappen

GIEBELS IJZERHANDEL N.V.

Ged. Oude Gracht 5-7, Haarlem
Telefoon 11304 - 21355

VESPA

voor werkelijk goede service

J. DE GRAAF

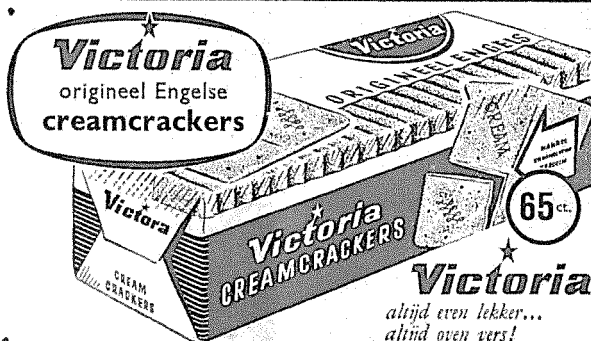
De zaak van vriendschap en vertrouwen

KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM

Het gespecialiseerde Vespa-adres

Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

Gazelle rijwielen Berini bromfietsen



MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

-december 1962-

Redactie:

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20
Voorschoten - tel. 01717 - 2037

Secretariaat:

A.J. van Ommeren
Bestevaerstraat 7
Haarlem - tel. 15192

Penningsmeester: J.J. Hogeland Jr
Marnixplein 5 - Haarlem - telefoon 57561

..... GIRO no 45 97 34

26^e JAARGANG - No 10

Officieel orgaan van de
Haarlemse Zwem- en Poloclub

[H. V. G. B.]
Opgericht: 15 juni 1900

DE HEER J. HOGELAND SR - ERE-OFFICIAL

Wellicht hebt U het al in de krant gelezen. Een kort berichtje waarin vermeld stond, dat het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Zwembond de heer Hogeland Sr als bijzondere erkenning voor de vele werkzaamheden op het gebied van de zwemsport, benoemd heeft tot ere-official.

Voor ons, d.w.z. voor de ouderen onder ons, is hij bekend als Hogeland Sr, Jan Hogeland of "ons Jan". Maar voor de jongeren? Enkelen zullen hem wel "in functie" gezien en meegemaakt hebben. De laatste jaren was hij naast vice-voorzitter van de Kring Haarlem, tevens poloconsul, diploma-consul en voorzitter kamprechter. Daarvóór hebben wij hem echter meegemaakt als voorzitter van onze eigen club, van H.V.G.B.! In 1942 heeft hij de voorzittershamer ter hand genomen en vele jaren lang was hij de man, die met groot enthousiasme, uiteraard met hulp van anderen, de vereniging heeft opgewerkt tot één van de clubs, waarover met ontzag werd gesproken. Van 2de-klasser tot hoofdklasser en wel in 5 jaar, zoals hij bij het aanvaarden van zijn bestuurszetel reeds voorspeld had. Als voorzitter en als zwem- en polotrainer was hij beslist geen gemakkelijke figuur om 't zo maar eens uit te drukken! Terugdenkende aan de polotrainingen 's zondags, waarbij een stel op z'n zachtst gezegd, lastige knapen in het water lagen, dan was het zo nu en dan wel eens nodig, dat er met de vuist op tafel geslagen werd.

Dank zij zijn doorzettingsvermogen en wilskracht, heeft hij velen enthousiast gemaakt voor zijn sport. Zijn sport, omdat hij één van de ouderen is, die - toen de zwem- en polosport nog slechts enkele tientallen jaren beoefend werd - al present was. Niet als HVGBer, maar als lid van de Amsterdamse zwemvereniging "De Dolfijn", in 1906 opgericht. Ditzelfde jaar stond hij al vermeld in een wedstrijdprogramma voor adspiranten op het nummer touwtrekken met ploegen van 2 man. In 1907 speelde hij reeds water-

2.

polo. Stelt U voor, 55 jaar geleden, in een tijd toen de sport nog in de kinderschoenen stond. Dat hij het goed deed, mogen wij wel aannemen als nog vermeld wordt, dat De Dolfijn in 1926 en 1931 het kampioenschap van Nederland behaalde. Hottentot, Frans Kuyper, Jan Stender, Pronk, Müller e.a. waren zijn medespelers in die tijd. Hoeveel jaren achtereen hij in het eerste zevental uitkwam is niet bekend, maar het zal zeker tegen de 30 lopen.

Heer Hogeland, erelid van De Dolfijn, lid van verdienste van H.V.G.B., ere-official van de K.N.Z.B., onze dank voor alles wat U in het belang voor onze sport hebt gedaan!

Ap Nater

VAN HET SECRETARIAAT:

Talitha Ekering	- Verspronckweg 45	Nieuwe leden:	
Gijsbertha Petri	- Zandvoorterpad 5	- Haarlem	25-07-54
		- Overveen	16-09-50

Huwelijk:

Van Gert Marsman ontvingen wij bericht, dat hij op zaterdag 5 jan. a.s. in het huwelijk treedt met mej. Th. Hakkert en wel om 9.45 uur in het stadhuis te Naarden. Wij zagen hem al zo weinig de laatste tijd. Wat je ver haalt is altijd lekker, zegt men van ouds her. Misschien is dat de oorzaak!?

Van deze plaats reeds onze hartelijke felicitaties en wees ervan overtuigd, dat alle HVGBers jullie al het beste toewensen wat er mogelijk is. Wie deze luidjes wil gaan feliciteren kan dat doen aan de Paulus Potterweg 39 in Naarden van 2.30 - 4.30 uur.

PERSIL EMMERTJES:

Veertien dagen geleden zijn aan diverse HVGBers theedoeken, handdoeken en zelfs een klokje en een armbandhorloge verzonden. Aan deze leden heeft het reisfonds dus weer wat verdiend.

Hoewel er dus blijkt wordt gegeven van enig medeleven, moeten wij toch tot onze spijt mededelen, dat er nog vele kaarten niet zijn ingeleverd en er dus nog vele HVGBers zijn, die niet de emmertjes van het pak Persil afscheuren tot heil van het HVGB-reisfonds. U spaart niet alleen voor ons, maar U houdt er zelf ook nog wat aan over.

LEDENWERFACTIE:

Laten wij het nieuwe jaar goed beginnen en zorgen dat er in januari een grote toevloed van nieuwe leden komt.

Denk nog eens aan de circulaire met het nieuwe aanmeldingsformulier, die in november is verzonden. Jongens en meisjes, jullie

hebt toch nog neefjes, nichtjes of vrienden en vriendinnen, die lid van een zwemvereniging willen worden? Zij hebben toch geen watervrees?

Herinneren jullie je nog wat er over een tien-badenkaart vermeld stond in de vorige maandbladen?

SINTERKLAAS:

Na enige jaren onderbreking is Sinterklaas weer op het adspiranten-oefenuur geweest. Vele jonge en nieuwe HVGBertjes heeft de goede Sint mogen verwelkomen. Sinterklaas sprak er zijn tevredenheid over uit, dat er weer nieuwe leden waren van het aller-kleinste slag. Zo van die jongens en meisjes, die net de zwemslag meester zijn geworden en uit handen van de directeur van Stoop's Bad, de heer Schultink, het zwemdiploma hebben ontvangen.

Sinterklaas is nog bij enkele HVGBers thuis geweest om de allerjongste spruiten gedag te zeggen. Ook is hij nog bij het afzwemmen voor het KNZB-diploma van kinderen geweest, die onder leiding van het personeel van Stoop's Bad de zwemkunst is bijgebracht. De Sint hoopte, dat velen lid zullen worden bij onze goede oude vereniging.

STIPTHEID EN BOETE:

Stiptheid en boete is bij het zwemmen één begrip geworden. Omdat de Haarlemsé verenigingen weinig tijd hebben toegewezen gekregen voor hun oefeningen en de verenigingen welke bij Stoop zwemmen niet mogen poloën in dit te kleine bad, heeft de Kring Haarlem van het Sportfondsenbad wat tijd ter beschikking gekregen om de waterpolocompetitie te kunnen verspelen. Deze tijd is natuurlijk niet onbeperkt en het is alleen door precies op tijd te beginnen mogelijk een groot aantal wedstrijden te verspelen. Zóveel dat een ieder aan zijn trek komt. Wanneer er te laat begonnen wordt, is dit voor hen die de laatste wedstrijd spelen direct merkbaar, want zij kunnen dan niet een volle wedstrijd spelen.

Om dus niet een ander de dupe te laten worden van onze nalatigheid, verzoeken wij dié HVGBers die voor een waterpolowedstrijd worden aangeschreven, op tijd te komen. MINSTENS 10 minuten vóór aanvang van de wedstrijd. Doet U het niet, dan laat U Uw aanvoerder met rode kaken staan, de scheidsrechter loopt te mopperen, de uurleiders kijken zuur en de competitieleider is niet om te genieten. En dan ten slotte nog de boete!

Als 't u belieft, kom op tijd!

De secretaris.

4.

Dankbetuiging:

Weer uit het ziekenhuis ontslagen, wil ik gaarne allen die van hun belangstelling blijk gaven hartelijk dank zeggen. Ook de prachtige fruitmand werd door mij zeer op prijs gesteld.

In de verwachting weer spoedig in het HVGB-milieu te verkeren. verblijf ik, groetend,

get. J.J. Hogeland Sr.

Verslag zwem-kringwedstrijden:

27 NOVEMBER - De vooruitgang, die de zwemploeg van HVGB langzaam maar zeker maakt, kwam tijdens deze wedstrijden tot uiting in een overwinning van Leo van Eyck op het nummer 33 m rugslag en een tweede plaats van Theo Schouten bij de 66 m vrije slag. Bovendien gaat de zwemploeg niet alleen in kwaliteit, maar ook in kwantiteit vooruit: Joep van Ommeren maakte zijn debuut met wedstrijd-zwemmen, de meisjes werden weer vertegenwoordigd en bij de adspiranten jongens werden Frank Hellingman en Herbert Klipp opgemerkt.

Na het eerste nummer, waarvoor wij niet hadden ingeschreven, startten Marcelle van Brussel en Marja Schornagel. Zij zwommen de 66 m vrije slag in resp. 1.06.2 en 1.01.0. N. Neuteboom van HPC won met 45,7. Vervolgens vlinderde Leo van Eyck de 33 m in 29.2. De tijd was niet voldoende om een ere-plaats te veroveren, want de winnaar H. Wildschut van HPC liet 21.- voor zich afdrukken. Voor het nummer 66 m schoolslag verschenen Joep van Ommeren en Nol Lindeman op het startblok. Joep maakte 1.03 en Nol 59.6. Nol verzekerde ons, dat hij harder kan! Weer was het een HPCer die won, nl. M. Groeneveld met 53.5. Daarna volgde het spectaculaire sprintnummer 66 m vrije slag. Voor HVGB startten Joep van Ommeren, Nol Lindeman, Wim Kok, Dick Saher, Peter Schoberer, Pieter Kok en Theo Schouten. Vooral de race van Theo tegen Eddy Agter van Njord was opwindend. Eddy won met 0.1 sec. verschil. Onze deelnemers lieten de volgende tijden voor zich afdrukken: Joep 57.-; Nol 51.6; Wim 49.-; Dick 46.2; Peter 42.9; Pieter 42.1 en Theo 41.- (tweede plaats in totaal).

Nauwelijks bekomen van deze spanning, zagen wij achtereenvolgens Frank Hellingman, Herbert Klipp en Leo van Eyck door het water gaan tijdens het nummer 33 m rugslag. Zij lieten de klokken resp. bij 34.-, 26-7 (keurig Herbert) en 24.4 stilstaan. De tijd van Leo bleek voldoende voor de eerste plaats, want H. Wildschut (HPC) liet 24.5 voor zich noteren. Onze felicitatie, Leo!

Marcelle en Marja kwamen nog op de 66 m rugslag uit. Tijden: 1.13.- en 1.11.4. N. Neuteboom (HPC) won met 52.3, waarbij wel blijkt, dat de door onze meisjes gemaakte tijden nog matig zijn.

Het doorzettingsvermogen stellen wij echter bijzonder op prijs. Een voorbeeld voor de overige meisjes. Tot slot zagen wij Theo de 66 m vlinderslag in 55.5 afleggen. Jammer, dat hij gediskwalificeerd werd. Theo, je moet bij het trainen meer aandacht besteden aan de keerpunten. Dit zal seconden schelen. R. Dix van HPC won dit nummer in 44.6.

Alles te zamen nog geen reden tot juichen, maar wel de optimistische verwachting, dat de stijgende lijn zich zal voortzetten. Deze verwachting wordt nog gestaafd door het harde trainen van onze meisjes en jongens. Bij de volgende wedstrijden zal in onze ploeg het aantal meisjes zeker groter zijn, want na 1 jan. gaan de nieuwe startnummers in.

Zwemsecr. Pieter.

Zwemcompetitie 1963 Kring Haarlem:

1^e ontmoeting dinsdag 29 januari Sportfondsenbad
aanvang 8 uur - organisatie Njord

PROGRAMMA:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. 66 m vrije slag jongens I | 7. 66 m rugslag meisjes I |
| 2. 66 m rugslag " II | 8. 66 m vlindersl. " II |
| 3. 33 m vlindersl. meisjes I | 9. 100 m rugslag dames kl.A |
| 4. 100 m schoolsl. dames kl.B | 10. 100 m vrije slag heren kl.B |
| 5. 66 m schoolsl. jongens I | 11. 66 m rugslag dames kl.C |
| 6. 100 m schoolsl. heren kl.A | 12. 200 m rugslag heren kl.A |

De aanduiding "I" geeft de leeftijd aan voor de adspiranten, die aan dit nummer mogen deelnemen. Dit is 12 en 13 jaar, gerekend op 1 jan. 1963. "II" = 14 en 15 jaar t.w. op 1 jan. '63.

De zwemsecr. zal inschrijven voor deze wedstrijden. Wil je er zeker van zijn, dat je mee kan doen, geef je dan tijdig op aan Pieter Kok (aanwezig op ieder oefenuur)!!!

WATERPOLONIEUWS: Wijziging competitie-rooster (opgenomen in november-nummer)

I.v.m. het overlijden van prinses Wilhelmina is de wedstrijd HVGB I - DAW I op 8 dec. niet doorgestaan. Deze wordt thans op zaterdag 19 januari gespeeld.

De op 19 januari genoteerde wedstrijden (o.a. DWR I - HVGB 2) worden naar zaterdag 26 januari verschoven.

vrijdag 11 januari: Veteranenwedstrijd HVGB - AZ: aanvang 21 u.
vrijdag 25 januari: " " HVGB - Meeuwen: aanvang 21 u.

Jeugdpolocompetitie:

HVGB heeft voor deze competitie ingeschreven. De indeling is reeds bekend. Zeer pittig! Ploegen als De Robben, Meeuwen, De

6.

Dolfijn, HZC, DJK en DAW zijn onze tegenstanders.

De volgende spelers zullen, in een roulatiesysteem, hun bijdrage mogen leveren om een zo'n goed mogelijk resultaat te bereiken! Eddy Riel, Pieter Kok, Wim Kok, Arno Schornagel, Dick Saher, Theo Schouten, Peter Schoberer, Karel Fuykschot en Nol Lindeman.

Ter herinnering:

Zaterdag 29 december wordt weer het "Van Leersum toernooi" gehouden (zie ook het novembernummer)!

HVGB-supporters komt onze mannen van het eerste aanmoedigen!
aanvang 8 uur n.m. Polosecr. Ron.

Poloverslagen:

Voor de verandering is in tegenovergestelde richting begonnen. ADSPIRANTEN: Nu hebben onze jongens twee 5-0 overwinningen verkregen door het niet opkomen van Haarlem en VZV. Jammer dat het in deze competitie niet vlotten wil. Jongens, jullie merkt nu zelf ook eens wat vervelend het is als de tegenpartij niet opkomt!

Van Leo van Eyck is het onderstaande verslag binnengekomen: HVGB adsp. - HPC adsp. 0-5 dd. 25 november.

Onze jonge ploeg werd met duidelijke cijfers door het betere HPC verslagen. Toch hebben onze jongens de 5 doelpunten niet cadeau gegeven. Heeft Joep enige blunders geslagen, daarnaast heeft hij ook moeilijke ballen keurig gestopt. Het lijkt mij echter beter dat hij in de voorhoede gaat spelen en dat Frank of Hubert als doelverdediger worden opgesteld.

Het was zeker geen slechte wedstrijd voor de eerste keer. Jullie zullen wel met mij eens zijn dat er heel hard moet worden getraind. Dus: komt allen vrijdagmiddag (adsp. oefenuur 5-6 uur) Aanvoerder.

NJORD I - HVGB 3: 2-2.

Spannende wedstrijd. Na 2-0 achterstand wisten Theo Schouten en Arno Schornagel te doelpunten. Dolf bleek in ongekende vorm en werd niet meer gepasseerd.

HVGB 3 - NVA 1: 0-5 (reglementair)

Helaas vergat de polosecr. alle benodigde bescheiden mee te nemen. Alhoewel hij snel, na zelf gespeeld te hebben, zich aangetrokken had om alsnog alles op te halen, bleek de scheidsrechter niet van plan te zijn om de wedstrijd te laten doorgaan.

(De persoonlijke mening van de polosecr.: Ik had de papieren natuurlijk in orde moeten hebben; ik kan mij echter niet onttrek-

ken aan het idee, dat hier sprake is van tegenwerking. In de wedstrijd hierna nl. passeerde hetzelfde. Geen legitimatiekaarten en geen formulier. Hier werd wèl een oplossing gevonden!) Niettemin, spelers van het derde, mijn excuses voor de nalatigheid en de financiële strop van 60 cent voor het entree.

Haarlem 1 - HVGB 2: 3 - 12.

In deze wedstrijd is met de regelmaat van de klok gedoelpunt. Theo Schouten was topscorer met 6 goals. Aat (3), Ron (2) en Jelle (1) maakten de 12 vol. Er werd leuk gecombineerd en soms konden zeer mooie doelpunten genoteerd worden. Gezegd dient te worden echter, dat het spel van de tegenpartij dit goeddeels mogelijk maakte.

HVGB 1 - HZC 1: 2 - 2 (bondscompetitie)

Vlotte wedstrijd van gelijkwaardige ploegen. Na een 1 - 0 achterstand brachten Piet Kok en Ron de stand op 2 - 1 in ons voordeel. Vlak voor tijd een dekkingsfout in de achterhoede; dit leverde de Hilversummers dus een gelijkspel op.

HVGB 1 - Neptunus Zaandam 1: 2 - 5 (bondscompetitie)

De wedstrijd van de gemiste kansen. Gedurfd en aardig spel van de HVGBers. De afwerking was jammer genoeg onvoldoende! Na 1 - 0 achterstand, goed schot van Pieter (1 - 1). Erik uit het water, Neptunus benut spelersmeerderheid (2 - 1). Ondertussen stopt Frans een strafworp. HVGB steeds in de aanval, waarbij boogbal van Erik (2 - 2). Twee uitvallen van de Zaandammers leverden evenveel doelpunten op (2 - 4). Pieter benut strafworp niet en Neptunus weet weer uit te breken (2 - 5).

Meeuwen 2 - HVGB 1: 5 - 0 (reglementair)

3 man in Amsterdam voor het zwembad; 4 man in Haarlem voor het station zonder vervoer. Te laat voor de trein, terwijl Ron door ziekte niet met de auto present was. Een samenloop van omstandigheden! (Dit had echter voorkomen kunnen worden. Ik meen dit te mogen opmerken met een jarenlange ervaring als polosecr. Red.)

Polosik.

HOE HETEN WIJ EIGENLIJK?

Onlangs vroeg een meisje op het adsp.oefenuur wat H.V.G.B. toch eigenlijk betekende. Een logische vraag voor een nieuw lid, want de juiste naam valt niet gemakkelijk te raden uit de gegeven letters. In de loop der tijden zijn onze vereniging al heel wat namen toebedacht! Zoals Heren Van Grote Betekenis in onze topjaren, of Heren Van Geen Betekenis in de slechte jaren. Tijd-

8.

dens een polowedstrijd: Heel Veel Goede Ballen, en na afloop van een polowedstrijd: Heel Veel Genoegen Beleefd (bij een succesvolle trip in binnen- of buitenland). Houdt Vooral Goed Baan is op z'n plaats tijdens de vele zwemwedstrijden. Van vrouwelijke zijde komt natuurlijk op gezette tijden: Heren, Vrouwen Gaan Beter! Het mannelijk deel antwoordt dan dat zij in ieder geval Heren Van Goede Bedoeling zijn.

De werkelijke naam is echter: "Heerlijk Verkwikt Gezonde Beweging", een naam in 1900 bedacht door de oprichter van de vereniging, Dr W.E. Merens. Als men de naam "Het VijGeBlad" bekijkt, blijken ook hier de 4 letters aanwezig. Dit was nl. de eerste naam van de poloclub, door studenten uit de Wilhelminastraat en omgeving gevormd. Toen deze club zich officieel bij de Nederlandse Zwembond aansloot, moest echter een deftiger naam gekozen worden. Zo ontstond dus de ietwat merkwaardige naam. Ons maandblad wordt echter met ere de naam toegedacht, die door de aller-eerste leden is gekozen.

Retanja.

Attentie:

ZATERDAG 22 DECEMBER

Hotel-café-restaurant "De Zijlhoeve"

KIENAVOND!

U bent toch ook present?

AFSCHEID VAN HET OUDE JAAR!

Namens het bestuur en ondergetekende wensen wij U allen prettige Kerstdagen, een gezellige oudejaarsviering en vanzelfsprekend een goed begin.

Wij hopen, dat ook in het volgend jaar de sportiviteit de boven-
toon zal voeren.

Ap Nater.

S.V.P. copij vóór 15 januari! Dank bij voorbaat.

H.V.G.B.ers.... Hebt U al eens f 50.000,-- gewonnen? Neen!?

Speelt dan mee met de Toto!

Inlichtingen bij Frans Ludding!



Glabé

Coiffures



OUDE GROENMARKT 24 - t/o Kosterij Grote Kerk - TELEF. 10412

FOTO-ENGEL

ALLES OP FOTO- EN FILMGEBIED

ANEGANG 32 - TEL. 16246

KLEVERPARKWEG 7 - TEL. 61669
HAARLEM

BLOEMENDAALSESTRAATWEG 86

TEL. (02560) - 8506

SANTPOORT-Z.

Kolen van Honing

In iedere woning

G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel
Nieuwe Gracht 36 Haarlem
Telefoon 10230 - 34059

OOK OLIE VERKRIJGBAAR

Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Calvé

pindakaas hm wat lekker !

Handelsinstituut

„BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)

Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



gezonde voeten bij SPORT

Zwem niet door met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers- of tussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaaren U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zoveel vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden,
- **zalf** voor een snelle genezing
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

DECYLON



Verkrijgbaar uitsluitend
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

Werk een

DONATEUR

voor

H.V.G.B.

ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :

verf glas krug

Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131

Filiaal:

Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229

Falcon

Geknipt voor
ieder weer!

